DIARIO
Arubaanse Courant

ANJA 27 | Dia Huebs 1 di Juni 1967 | No. 9060

Nasser y Rey Hussein firma pacto di defensa contra Israel

CAIRO--UPI--Presidente Gamal Abdel Nasser cu a haci su posicion militar pa un definicion frente Israel considerablemente mas fuerte, a bolbe awe riba tereno diplomatico, den cual ela cuminsa un ofensiva destiná pa gana apoyo di ultramar y atrae su bisinjanan di Medio Oriente.

Solamente algun ora despues dia firma un pacto di defensa mutuo di cincu anja cu Jordania y di terminá un division ideologico cu Rey Hussein, Nasser a principiá su ofensiva diplomatico.

Ela cuminsa conferenciando cu e Minister di relacionnan exterior di Mauertania, Mamadou Wane Briane, kende su pais, igual cu e mayoria di parti di e nacionnan musulman, a primintí di respaldá e arabiernan den nan confrontacion cu Israel.

Gamal Abdel Nasser a manda su asesor di asuntonan exterior Hussein Zulficar Sabry na America Latina pa splica e gobernantenan di e zona aki, e posicion di Republica Arabe Uní y di e paisnan Arabier den nan disputa cu Israel.

E agencia semi-oficial di noticianan medio Oriente a informa cu Sabry a sali for di e capital aki mas o menos cinc or di mainta (0300GMT) cu destino Brasil, Argentina y tur e nacionnan America Latina, na cual su hefenan di gobierno lo e entregá mensahenan personal di President Nasser.

E otro movimentu di e vice presidente di Republica Arabe Uní (RAU), Zakaria Mohieddn, a dispone su mes pa bai Bagdad y Damasco pa tene combersacionnan cu e gobernantenan di Irak y Siria.

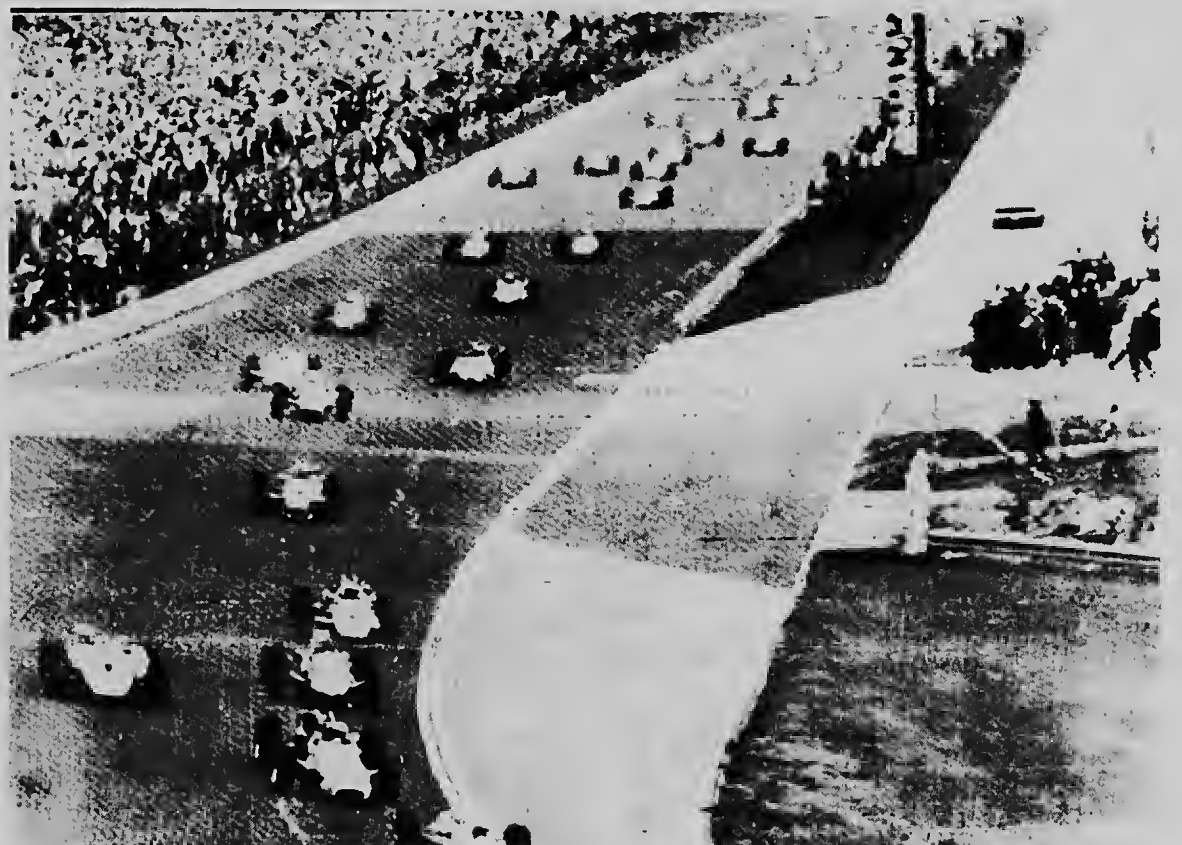
E corant semi-oficial "Al Ahram" a bisa awe cu Mohieddn lo splica Ciria e Irak e motibu cu a pone Nasser regla su disputa cu Rey Hussein.

Entretanto ta ser afirmá cu tabata un golpe politico mahestral di Nasser pa regla su diferencianan cu Rey Hussein.

E tratado cual a ser firmá pa tur dos di e senjornan aki ta pone 40.000 soldá di eherc ito di Jordania huntu cu e forsanan di Republica Arabe Uní si a caso bini un guerra cu Israel.

Turquia, aliado di Estados Unidos den e organisacion di e tratado di Atlantico, (OTAN) y Anfitriona di e forsa Aerea y marina Norteamericano, cu tin basenan poderoso den su teritorio, a informa qu e ta apoyá e posicion dje Arabiernan contra Israel.

Pero tabata e pacto cu Jordania cu a senjala e victoria mas grandi di Nasser y a duna mas forsa na e siguransa na e hefe di estado di Rau, cual a afirma cu e estado Hudiew lo ser destrui si un guerra estallá.



INDIANAPOLIS, --Radiophoto UPI-- Autonan di carreda ta completando e prome buelta di e prueba di 500 milia. Despues di 18 buelta e carreda mester a ser suspende pa fuerte yobida. Nos por mira e interes di parti di publico na man robes.

Tres Argentino no kier bai Buenos Aires bek

LIMA--Tres argentino deteni aqui 15 dia pasa a ser captura na momentu cu nan tabata transporta nobenta kilo di oro pa un balor di 100.000 dollar y kendenan su libertad a ser ordena ayera pa e huez Carlos Hermosa Moya, a anuncia cu nan lo no retorna Buenos Aires, sino solamente te ora cu aparece e siete kilo di cargamento desapareci despues cu esaqui a cai den man di polisnan.

E huez a bisa cu e argentinonan no a comete delito debi cu e transito di metainan precioso en bruto no ta obliga na cubri impuesto.

Ora cu e huez a ordena libertad na Amadeo Colangelo, Arturo Cavallo y Oswaldo Aguero, el a dispone tambe cu e oro mester ser debolbe na e argentinonan, sosteniendo cu nan tabatin den nan poder 90 barra di oro na momento cu nan a ser sorprendi pa autoridadnan , pero esaquinan di nan banda ta mustra di tin awor solamente 83 kilo.

Colgelo a expresa:
"Lo nos no bai Buenos Aires tantem cu nos no hanja e oro perdi, pasobra esei no ta di nos y nos por ser arresta bao di acusacion di robo".

Luego el a agrega :
"No ta nos ta esnan cu mester perhudica pa casonan cu nos no a comete ".

Entretanto e investigacion a cuminza di nobo respecto e desaparicion dje 7 bara di oro cu a disparce.

PROME ACTOR INGLES CU A GANA UN MILLON DEN UN FILM A MURI

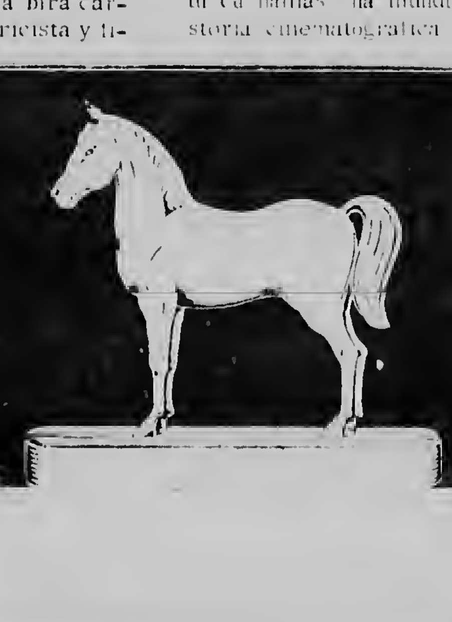
SANDWICH --UPI -- E actor di cine Claude Rains a cuminza su carera ganando dos dollar pa siman y el a logra bira e prome actor britanico ganando awor un million dollar pa un solo rol. E actor ey a muri ayera na edad di 77 anja.

Rains a expira e dia madruga ey den e residencia cu e tabatin den e poblacion aki ja ta varios anja. Su medico personal a bisa cu el a muri di un hemorragia intestinal.

Rains, quende a nace na Londres na 1889, a cuminza traha na edad di 11 anja como loopjongen den e teatro di Su Mahestad, cu un sueldo di alomenos dos dollar pa siman. Luego el a bira carpinte y despues electricista y finalmente el a yega na ser hefe di e teatro, prome di a dedica su mes riba escenario, den teatronan di Inglaterra y di imperio britanico.

Despues di prome guerra mundial cual tempu el a vega di tabata kapitein den un regimento escoses, Rains a cuminza traha na Nueva York, caminda e tabatin gran exito den un serie di obranan na Broadway.

Na anja 1944 Rains a actua huntu cu Vivien Leigh den "Cesar y Cleopatra", pelicula basa den e obra di George Bernard Shaw, mientras cu nan a page pa su actuacion e suma di 1.280.000 dollar cu ta e sueldo di mas altu cu hamas na mundu den historia cinematografica



240 EMPLEADO DI LAGO A SIGI CURSO DEN TEORIA DI COMPUTER

ORANJESTAD - Diamars atardi cinc'or e curso di supervision moderno di "Aruba Chemical Industries N.V." a keda clausura exitosamente cu un cocktail party cual a tuma lugar den e sala di conferencia di Trocadero.

SAN NICOLAS - Algun dia pasa 240 empleado di Lago a completa un curso den teoria di computor. E curso a worde organiza door di e comision di curso di Lago, y su dirigente tabata sr. A. Nunes, representante na Aruba di International Business Machines. (IBM). Esaki ta e grupo di mas grandi cu a jega di participa na un curso den e 12 anjanan di existencia di e comision organisador di cursonan. Nan a reparti e participantenan den cuater grupo pa nan sigi e curso cual a dura cuater siman. Cada siman e gruponan tabata hanja en total cuater hora di les.

Den e curso basico aki sr. Nunes a splica diferente topico manera historia di elaboracion electronica di informacion; elementonan di cual un sistema di elaboracion ta consisti; con ta pone simbolo di letter riba papel, riba kaarchi y den e computador; sistema di cifra y arnavmetica di computador; con ta organiza un programa; idioma di e mashin: evolucion di cierto programa riba un nivel haltu cu jama fortran, cobol, rpg; aplicacacionnan elementario y mas usable riba tereno di comercio y tecnica.

E participantenan na e curso a mira varios pelicula y a bishita Lago su instalacion di computador.

Sr. Nunes tabata traha antes na Lago den Comptroller's Systems & Programming. E tin cincu anja caba trahando cu "World Trade Corporation" (IBM), e compania cu ta funciona pafor di Merca.

Sr. Nunes a ricibi su entrenamento na Hulanda y na Merca. Ela cumpli cu varios encargo na

Trinidad, Guyana, New York, Surnam y Caracas. Na Peru ela asisti na un conferencia den tecnica duna door di IBM como manifestacion di aprecio cu ela duna e curso aki den su tempu liber, e dirigente di e curso, sr. Nunes, a ricibi varios regalo.

A.C.I. A SERA CURSO DI SUPERVISION MODERNO CU COCKTAIL PARTY

Na e curso aki, cual a cuminsa dia ocho di mei, y tabata consisti di tres sesion igual, cada uno di cincu dia di trabao, cincuenta empleado di ACI a tuma parti.

Durante e cocktail party e cincuenta empleadonan aki, kendenan tur a finalisa e curso cu exito, a ricibi nan certificado.

E curso tabata bao direccion di sr. Juan J. Cerfoglio for di Buenos Aires, Argentina. Sr. Cerfoglio ta ex-manager di departamento di personal, di Esso Argentina y e tin hopi experiencia den diferente facetanan di dirigi un empresa. Ya ela bishita diferente paisnan di Norte y Sur America, y den pasado tambe ela duna diferente curso den e ramo pa dirigi un empresa. Fin di e siman aki lo e bandona Aruba pa continua cu su cursonan na Buenos Aires, Argentina.

Durante di e curso aki tambe srs. J.W. Digby, manager assistente, F. Wernet, consehero di seguridad y srs. W. van Poelje, L.D. den Dulk y R.A. van Blarcum di departamento di relacionnan cu empleadonan, a duna nan cooperacion.

Durante e cocktail party di ACI cual a tuma lugar diamars atardi, na cual tambe a asisti tur e miembronan di e staff di ACI sr. R.G. Abreu, manager di ACI, durante di su discurso pa sera e curso, a pone enfasis riba e importancia di esaki como un parti di e programa pa crea personanan capaz pa dirigi e empresa y e necesidad pa aplica e principio di supervision moderno na e situacion laboral practico. Ela expresa palabranan di felicitacion na sr. Cerfoglio pa e trabao e celente cu ela haci den preparacion di e material necesario pa e curso y e direccion di esaki. Tambe sr. Abreu a expresa palabranan di gratitud na e cursistanan pa e interes y entusiasmo cu nan a mustra durante di e curso y despues di esaki ela entrega cada uno e diploma.

Na nomber di e cursistanan, sra. Vida L. Paliada, unica cursista femenina, a entrega sr. Cerfoglio algun regalo entre cual un bunita buki titula "Aruba", acompanja pa palabranan di gratitud pa e forma den cual ela conduci e curso aki.

Gobierno ta duna gratificacion pa esnan cu ta bai cu pensioen.

ORANJESTAD - Manera ta conoci gobierno di Antiyas Hulandes ta duna gratificacion y premio na tanto trahadornan, obreronan y ambtenaarnan ora cu nan a alcansa un cantidad di anja den servicio di gobierno.

Recientemente gobierno a dicidi cu, cuminsando for di dia prome di mei 1967, tambe lo duna premio of gratificacion na esnan cu ta sali for di servicio pa motibu cu nan a alcansa e edad cu ta duna nan derecho pa hanja pensioen, esnan cu ta worde afgekeurd of esnan cu a jega e edad maximo cual ta permiti pa keda den servicio di gobierno.

E gratificacion of premio cu a worde anuncia anteriormente, pa jubileo di servicio, of pa esnan cu a cumpli 25 anja den servicio di gobierno ta keda mescos cu tabata te cu awor.

NUEVA YORK -- UPI -- Doctor Silvio Baez, medico Paraguayo cu ta biba y traha ya ta 11 anja na Estados Unidos, a ser eligi president dje sociedad di microcirculacion di Estados Unidos. Baez ta profesor di microcirculacion den colegio di medicina "Albert Einstein" di universidad Yeshiva.

Herbert J. Berman, secretario dje sociedad, a bisa cu e obheto di esey ta : "patrocina, estimula y disemina informacion concerniente na e fenomenonan microcirculatorio, intercambiando informacion den campenan cientifico y medico manera anatomia, biologia, fisilogia, patalogia y clinica medica."

Claudius Smith a entrega puesto di entrenador

ORANJESTAD - For di fuentenan cu generalmente ta bon informa, nos a ricibi noticia cu e judoka curazolenjo peso semi-completo Claudius Smith, a retira como presidente di SU-AM-JU y alavez como entrenador di e club menciona. E motibu pa cual e joven aki a retira, ta e castigo cual a worde impone riba dje door di e bond di judo di Corsow, door di cual ela keda suspendi pa seis luna.

Tur esaki pa motibu cu e joven judoka aki no tabata sabi di controla su mes riba mat y na un cierto momento d'asabra ultimo pasado anochi den Mariniers-kazerne na Savaneta, pa motibunan desconoci a propina e judoka di Aruba, Toko Tromp, un fuerte golpe di karate, door di cual esaki a sufri un herida bao di su wowo robez.

Ta lamentable cu e joven aki a tuma e suspension aki como motibu pa retira, ya cu den bista di hopi fanaticonan di judo, Claudius Smith ta un di e bon judokanan cu Antiyas a conoce.

Lo tabata mihor si e joven aki lo a reconsidera su desision.

Nos kier a haci un rectificacion chiquito en relacion cu e relato relaciona cu e encuentronan di judo cu nos a publica dialuna.

E judoka di mas pisa cu a tuma parti na e encuentronan aki tabata B. Willems cu mas cu tres cien liber y no Cornelis Smith manera nos a informa.

Cigarillos Club na Corsow den weekend

WILLEMSTAD, -- Hopi di nos amantenan di deporte, especialmente di baseball a tende caba cu durante e weekend aki lo tin un equipo di baseball dominicano "Cigarillos Club" di bishita riba nos isla pa realisa un serie di cuater wega.

Segun programacion di Curacaose Baseball Associatie, e weganan a ser comparti di siguiente forma :

Diabierne anochi och'or : Cigarillos Club ta enfrenta Blue Hawks.

Disabra anochi, e mesun club dominicano ta enfrenta e cervece ronan di Amstel y diadomingo mainta y merdia nan lo tin un doubleheader , contra respectivamente Santa Rosa Indians, subcampeon di Corsouw y Firestone campeon di Corsouw.

Segun informacion cu nos a hanja e club dominicano aki tin cincu hungador cu a ser contrata pa equiponan di grandes Ligas. Si esaki ta berdad, anto nos mester bisa cu Corsouw ta bai mira partidonan internacional. Cincu hungador contrata pa grandes Ligas ta nifica cu e bishitante lo ta bon sigur. Con leu e informacion aki ta sigur, nos lo hanja sa ora nos entrevista e equipo ora nan jega diabierne.

Nos amantenan di baseball, por ta sigur cu nan lo hanja bon wega di parti di e dominicanonan si nos tuma ehemplo di e hungadornan cu ta den liga grandi caba. Santo Domingo ta un pais cu ta product, masha bon hungadornan riba terreno di baseball.

E ora pa e partido di diadomingo contra Firestone lo ta mitar di cuater y kaarchinan por ser obtene for di tres'or of mas tempran.

Prijsnan di entrada pa e ocasion aki ta f. 1.50 y f. 1.--

E fanaticonan di tur e clubnan local, lo ta presente pa duna nan favoritonan e apoyo moral cu nan tin mester.

Nos kier a pidi e fanaticonan pa nan grita y apoya e hungadornan local.

INSULTO Y CANDELA

ORANJESTAD - Diamars un dama a presenta na warda di recherche na Oranjestad pa duna keho contra di un otro dama, kende, segun e dama ta bisa a insultele. Procesverbal a worde traha den e caso aki.

Autoridadnan policial ta informa cu diamars brandspuit mester a sali dos biaha pa paga candela di mondi. Pa diesunᵉ or y cuarto tabata na Washington y anochi diesᵉ or y mei tabatin un candela di mondi den vecindario di Autorama. E candelanan aki a worde domina rapidamente pa un brandspuit.

Homber cu revolver carga

ORANJESTAD - Autoridadnan policial a drenta den accion diamars pa evita posible presentacion di un problema. Un hende a duna polisnan un advertencia di cu un homber tabata core cu un revolver den su auto. Ora cu polisnan a bai investiga e caso a resulta cu en verdad e homber aki tabatin un revolver carga cu bala den su auto. E revolver a keda den beslag serca polisnan y e homber a hanja un procesverbal.

Ademas diamars polisnan a parti cincu procesverbal duna nuebe assistencia y un persona a hanja skwal.

Dalmentu banda di La Esperanza na Playa.

ORANJESTAD - Departamento di trafico ta anuncia cu durante di diamars autoridadnan mester a atende tres caso di accidente. Dos di esakinan tabata accidentenan leve cu a ocasiona un danjo material total di Fls. 210.

E otro accidente cual a tuma lugar na e skina Weststraat Lloyd G. Smith Boulevard a envolvi tres vehiculo. E causa ta cu un dama di un di e vehiculonan aki no a duna preferencia y a dal contra di un auto di gobierno y despues di esaki a sigi core bai dal contra di un vehiculo cu tabata staciona. E danjo material ta Fls. 1625.-. No tabatin danjo personal.

Ta respet a caba of ta con?

SAN NICOLAS - Diamars atardi un mucha muher di diesiete anja a presenta na warda di recherche na San Nicolas pa duna keho cu ela worde molestia pa un joven mientras e tabata camna riba un caminda di terra na San Nicolas.

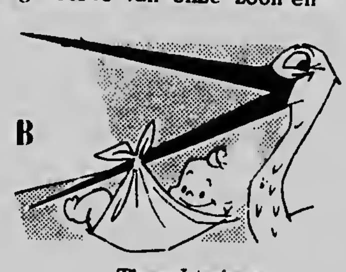
Intencion di e joven aki no tabata nada bon, como cu ora cu e mucha muher no kier a responde na su pretencionnan a presenta un colision, door di cual e damita a sufri algun herida leve.

Dos ora mas laat recherche a detene un joven di 15 anja kende tabata culpable di e hecho aki. E joven aki lo mester a sufri consecuencianan di su actuacion cu ta larga bapi di desea.

Aruba semper tabatin un bon nomber relaciona cu comportacion di e sexo masculino pa cu e sexo debil riba calla.

Aki na Aruba un hende muher por camna trankilmente riba calla cualkier ora di dia of anochi sin cu e ta worde molostia pa ningun hende. Sin duda autoridadnan local lo pone man firme na e comportacion di e joven aki pa evita futuro repeticion di tal casonan. Mester conserva e bon nomber di Aruba den loke ta referi na tal casonan.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje



HUIB

Theo Linders,
Lourdes Linders-Martha.
Peter

31 Mei 1967
Stadhouderslaan No. 6
Grave -(N-Brt.)
Nederland.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Examen STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE (eerste en tweede gedeelte te houden in de maand oktober 1967 op Curacao en Aruba.

Kandidaten dienen zich vóór 15 juni 1967 schriftelijk te wenden tot voormeld Departement.

De Inspecteur van het Onderwijs,
P.T.M. SPROCKEL.

BEKENDMAKING

Carib Motors N.V., Nassaustraat 168 maakt hierbij bekend aan haar geachte clientele, dat de heer

J.A.W. TJON

thans geassocieerd is met onze firma.

De Directie.


Tabaco...
FINO!
Humada...
PURO!
CHARCOAL FILTER
CASINO
CASINO
20 class A CIGARETTES
CASINO
CHARCOAL FILTER
RAVELO ADVERTISING



Diamars anochi den Lago Sport Park, Budweiser, equipo perteneciente na klase A di nos baseball, a bini di atras pa derota Little Rock cu e score di ocho siete. E pitcher ganador di e wega aki tabata Nico St. Jago, te na man drechi cu glove den man. Little Rock tabatin ventaha di siete dos te na haltura di septimo inning. Pero Budweiser a reacciona fuertemente den e ultimo dos entradanan pa gana e partido.



E foto aki ta mustra momento cual sra. Vida L. Pallada, e unica dama cu a tuma parti na e curso di supervision moderno, patrosina pa ACI ta ricibi for di man di manager di e compania ya menciona sr. Abreu, su certificado na final di e curso.

"HAMAS LO MI PERDONA MI TATA PA DESTRUCCION DI MI MAMA"

NEW YORK - UPI -- Svetlana Alli Luyeva a afirma cu hamas lo e pordona su tata e " destruccion " di su mama. E revista Newsweek ta formula tal afirmacion referiendo na e proximo publicacion di e memorianan di e jiu muher di e fajecido Dictador Sovietico.

Den e memorianan aki, Svetlana "ta considera su tata responsabel" pa e suicidio di su mama Nadia na 1932. Den nan e ta referi tambe na su romance fracasá " dia e tabatin 16 anja cu e hoben hudiew Alex Kapler, autor di e argumentonan cinematografico, kende Stalin tabata rechasá cu asina tantu vehemencia, cu ela man dele un campo di concentracion pa 10 anja largu.

Na su regreso, Svetlana, cu ya a casa y a divorcia dos biaha a trata di reanuda e romans bieuw cu Kapler, pero e entusiasmo di e autor a fria na Siberia", segun e revista ta bisa.

Svetlana a expresá su devocion filial pa Stalin "Mi tabata stimele y respetele " den su conferencia di prensa largu luna pasa y ela causa hopi conmocion ora ela insisti cu hopi otro persona tabata responsabel pa e mes cosnan pa cual nan tabata acusá solamente é.

Ela reconoce cu e depuracionnan sovietico sangriente tabata cosnan terribel. Matando hende inhustamente....pero na forma implicito ela rechasa discurso cu Nikita S. Krushev a pronuncia na 1965 pa denuncia e crimennan di Stalin.

Srta. Withers a demostra ideanan nobo di make up

WILLEMSTAD,-E specialista di bellesa, Srta. Helen Withers a duna un demostracion ayera nochi na Curacao Country Inn di e ideanan nobo di make-up.

Promer cu Helen a cuminsa e demostracion , ela conta algu di e historia di cosmetico.

Antes, e muhernan tabata realisa nan bejesa cu tur sorto di remedi cas y producto di bejesa cu nan mes tabata totobía cuné. Por ehempel, varios sorto di zeta, pa conservá e suavidad di nan cutis , esnan cu tabata por, tabata banja den lechi buricu, hasta nan tabata usa shinishi,-figurabo- y " mud-packs" , loke ta un mescla di tera cu awa, pues' lodo, pa bira mas bunita.

Hopi di e medidanan aki tabatin resultado masha dudoso.

Nos awendia tin mas suerte, pasobra e productonan ta basá riba investigacionnan sientífico.

Specialmente e compania di Revlon ta haci hopi esfuerso pa perfecciońa cada poducto.

Srta. Withers a conta nos varios punto interesante di e laboratorium di Revlon na Bronx, Estados Unidos.

Segun Helen, ta 5 regla basico tin pa conserva bo cutis frescu y bunita:

1) Tene limpi. l Habon so no ta basta, bo mester di un astringent pa saca tur sushi for di bo porionan tambe.

Despues bo ta 2) condicioná bo cutis,- claro cu esaki ta bai segun e tipo di cutis cu bo tin, sea cu e ta vet, seco of normal- bo ta usa un moisturizer cual ta jena "awa" den bo porionan atrobe.

Manera ta conoci, segun un hende bai avansando di edad, su piel ta perde e suavidad natural y cuminsa seca. Pero bo por " slow-down" e proceso aki cu e realmente fantastico productonan di Revlon.

3) Lubricá bo cutis anochi, ora bo cutis ta relax, e productonan tin chens di traha mas eficiente y no tin influencia di solo y stof.

4) Re-emplasá e zeta di bo cutis, impidiendo e pa saca (ken ke cana rond cu un cara manera perkament ?) Aki tambe tene cuenta cu e tipo di cutis cu bo tin.

E di cincu (5) step cu no ta un cos masha comun den nos comunidad ta uso di un mask. Door di usa un mask, bo ta reducí e impuresanan den bo cutis.

Hende cu cutis normal mester usa un mask 2 biaha pa siman y si ta un cutis vet bo tin, ta consehabel pa usa un mask maske ta cuater biaha pa siman.

Aplicacion di make-up por ser dividi den 2 parti.

Make-up den " Background ", e nomber mes ta bisabo cu esaki ta bo foundation, rushi di cara etc. Despues bo ta hanja accent-makeup , cual ta pa accentuá bo bunitesa, principalmente e wowonan. Nunca no mester feita wenkbrouw, esaki ta pone e cabeinan crece mas rapido y mas duru. Wenkbrouw diekie pretu a bai for di style, awor aki e wenkbrouwnan mester ta suave, y masha cla. Mester usa e potloof di liner liheramente pa obtene resultadonan mas natural. Cu otro palabra e linjanan mester ta fini pa imita cabel.

Si bo ta duda ki sorto di make-up ta pas cubo, semper usa esun mas cla, cu excepcion di poeiroe anto, pero esey ta facil pa scohe. Tur crema y sobra make-up mester worde aplicá di abow bai ariba, esaki ta pone tambe cu na mes momentu bo ta saca plooi of evitanan di bini.

A proposito , e modela tabata nada menos cu e artista di television Saida Hernandez, kende tabata realmente radiante ora Helen a caba cuné.

Helen a bisa cu e ta contentu cu asina tantu hende a asisti na e demostracionnan .

Srta Helen Wither ta specialista di bejesa di Revlon International. E ta biba na New York y for di e ciudad aki e ta biaha bai varios pais pa duna demostracion y conseho di bejesa. Helen, cu a nace y cria na Inglaterra a bishita 5 continente como purser di e compania di aviacion " Pan American " y segun su mes palabra : "Cu e cosmetica preciso y un direccion adecuado" , cada muher por luci su bejesa más".



Riba e foto aki nos por aprecia e exitoso equipo di barbell di Corsow cu a competi na Caracas. Di abao bai ariba nos ta mira: Lindeborg, Curiel, Sabina, Roosberg , Betrian , Rijna y Monk, mientras nan dilanti den uniforme, e empleado di LAV, Alicio Catalina.

PESISTANAN A REGRESA AYERA

WILLEMSTAD, -- Ayera tardi cu avion di Linea Aeropostal Venezolana (LAV) a yega Corsouw e grupo di seis pesista y un coach, despues di a caba di competi exitosamente contra dos equipo di Venezuela, den un torneo especialmente organisa en relacion cu celebracion di cuatricentenario di e ciudad Caracas.

E seis pesistanan aki a logra no menos cu cincu medalla di oro y un di plata.

E ganadornan di oro tabata Lindeborg den e categoria mas liher, bantam, Hector Curiel, featherweight, Rudy Monk den midleweight, Rijna den lighthea-vyweight y Big Jim Roosberg den heavyweight.

E pesista cu a logra e medalla di plata tabata Miro Sabino den peso lightweight y esaki a bini door di cu el a empata cu un venezolano na prome lugar, y como cu su peso di curpa (bo-dy-weight) ta mas cu e venezolano el a baha na segundo puesto.

Ademas di e medallanan ey, e delegacion curazolenjo a obtene tres copa grandi y bunita pa e titulo pa prome puesto.

Mientras cu tabatin tres copa pa hisadonan individual cu a bai pa : prome puesto pa un venezolano, mientras cu e internacionalnan Rudy y Fortunato Rijna tambe a cai den e premionan.

Riba e foto di e pesistanan nos por mira di robes pa drechi : Curiel, Lindeborg, Marcel Betrian, Gustave de Jongh, Nilo Alberto, Big Jim Roosberg, Rudy Monk, Miro Sabina y Fortunato Rijna.

nos pabien pa e equipo aki y ta di spera cu nan lo sigui train pa por hanja óportunidad di bai competi na Winnipeg Canada, den weganan Pan Americano.

Charla pa Drs. Abraham riba mucha antillano

WILLEMSTAD, -- Sr. Adriaan, President di Nijverheid Onderwijs Bond a informa nos cu, AWENOCHI, 9ª or un charla lo ser tené door di Drs. Abraham na Hotel Curacao Intercontinental, entitulá " Muchanan Antillano di 12 pa 18 anja".

Tur miembro di bond di Nijverheid Onderwijs y naturalmente tur hende cu tin interes den e tema aki ta bonbini, pa asisti na e charla aki, cuál ta ser realisá den kader di renobacion di ensenjansa tecnico.

WASHINGTON --UPI--Como mil persona entre ecombatientenan mamanan y sacerdotenan a efectua ayera dilanti di Casa Blanca un manifestacion pacifica contra guerra di Vietnam na ocasion dje dia di recordacion di esnan cu a cai victima pa nan patria, cual dia a ser celebra na Estados Unidos ayera.

Na e momentu ey presidente Lyndon B. Johnson tabata na su hacienda na Texas.

Poliznan a detene un individuo cu a tira un webu riba e manifestantenan y otronan cu kiera ha ci demas bochincha gritando e manifestantenan :

"Boso n' ta nada mas cu un cantidad di cobardenan". Y mientras e individuo a expresa su mes dje manera ay el a corre limpi bai.



Advisor economico Alofs a entrega regalo na alcalde di Nueva York

Comoquiera cu dia 27 di Mei ultimo tabata 320 anja pasa cu Peter Stuyvesant a bira gobernador di New York, Sr. Edward J. Alofs advisor economico di Antillas Neerlandes na mencionado ciudad, na nomber di gobierno di Antillas Neerlandes a entrega na e alcalde interino di New York, Oliver Pilat, un glas den lood cu ta representa Peter Stuyvesant y e seis islanan.

Sr. Pilat cu tabata reemplaza Alcalde John Lindsay, a ricibi Sr. Alofs na City Hall caminda e entrega a tuma lugar. Riba e foto por weta e momentu cu Sr. Alofs ta entrega e obra na Alcalde Pilat.



CAIRO-Rey Hussein (robes) di Jordania y Presidente Gamal Abdel Nasser di Republica Arabe Uni ta cana huntu djies despues di Hussein su jegada na Cairo.
E magistrado hoben di Jordania y Nasser a firma un pacto di defensa mutuo, contra Israel segun a ser anunciá oficialmente.
Radiophoto UPI.-

Welga nan estudiantil lo cuminsa dia prome di Juni

PANAMA--UPI--Federacion di estudiantenan di Panama (FEP), dirigi pa izquierdistanan a decreta pa dia 1 di Juni un serie di welga simbolico di 5 minuut den tur colegionan secundario di ciudadnan di Panama y Colon y desfile di cadetnan frente di oficina fiscal dje distrito menciona.

Cu e welga aqui lo nan recorda e hallazgo dje cadaver dje estudiante Juan Navas den e "corredor di Colon" dia 1 di Juni di anja pasa. Dos dia prome e victima aqui a regresa di Moscu.

E cadetnan frente dje edificio di fiscal Atanasio Condolas, lo consistui un protesta pa e acusacionnan di complicidad contra Luis Navas, secretario general di FEP y ruman dje estudiante asesina y otro cuater estudiantenan mas cu nan ta bisa a ser masha tantu maltrata na maneranan masha brutal y pa cual Navas a hanja su morto. E cincu otro estudiantenan a queda deteni foi luna di Augustus di anja pasa.

Nan ta spera cu e cadeinan lo carga tambe cartelonnan di protesta contra e acusacionnan pa destruccion di varios edificionan publico na Colon dia 6 di Juni pasa, durante e chokenan cu a tuma luga entre e guardia nacional y e manifestacionnan estudiantil cu a trata di atribui na polizinan e asesinato di Navas. Den e actonan aqui di violencia dos estudiante mas a hanja nan morto.

Comision ejecutiva di FEP ta confia di evita chokenan cu Guardia Nacional diahuebs, esta majan, Fuerzanan di orden ya ta den estado di alerta y lo preveni na e estudiantenan aqui di conduci den forma decoroso.

DEBATE FUERTE DI NACION NAN UNI RIBA CRISIS DI MEDIO ORIENTE

JERUSALEM--UPI-- Prome ministro Levy Eshkol a bisa cu e ta considera como "agresion" e bloqueo impuesto pa e republica Arabe Uni (RAU) den egolfo di Akaba y el a sigura cu e accion ey lo encontra resistencia di Israeli den su momentunan oportuno.

El a anjadi cu Israel ta confia cu den e gestionnan diplomatico en marcha lo logra conjura e amenaza di guerra cu ta flotandó riba cercano oriente.

Eshkol a papia cu e nacion pa medio di radio y television despues di a presidi dos extensa reunion di emergencia cu su gabinete, pa senjala cu e bloqueo referi ta equivalia na un "agresion contra Israel".

Na e mes momentu cu energia el a mustra tambe cu Israel lo opone contra e medida den e momentu adecuado di acuerdo cu e derecho di defensa propio cu tur estado tin."

Den fuentenan Israelis altu nan ta bisa cu e declaracion aki di Eshkol ta mustra cu el a acepta e urgente yamada di president di Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, pa e no tuma ningun accion militar, sino te despues cu e gestionnan diplomatico ta en marcha.

E iniciativanan aki ta trata di supera e crisis di dje levante, erradicando e peligro di un guerra entre Israel y estadonan arabe.

Durante e mes discurso formal aki na radio Eshkol a bisa tambe cu su gabinete a ricibi un informe dje combersacionnan na Washington dje ministronan di relacionnan exterior, Abba Eban cu Johnson y el a priminti cu Israel lo no tuma ningun paso durante su mobilizacion cu lo por peora e caso y ocasiona un conflicto arma.

LIRA TAVARES TA DESMENTI

RIO DE JANEIRO--UPI-- Ministro di guerra Aurelio Lira Tavarez a desmenti cu el a yega na cualke entendimiento militar of politico durante su reciente bishita na Argentina, segun un entrevista publica ayera.

"Prensa brasilenja ta parce incapaz di reconoce cu un general Brasilenjo por bai na un pais amigu como un simple invitado di su gobierno, asina Tavarez a manifesta mientras el a agrega aserca di ta masha sorprendi pa e noticianan publica aki cu su viaje tabatin un significado secreto cune.

"Mi no tabatin niun entendimiento politico of militar cu gobierno argentino y esaki a inclui e relacionado di e creacion di un fuerza interamericana di paz", asina e ministro a bisa.

E entrevista aki a ser publica pa Journal do Brasil. Tavarrez a regresa ajera nochi pa Buenos Aires.

Refiriendo na e trupanan brasilenjo den faja di Gaza Tavarez a expresa cu e destino di fuerza di emergencia di Nacionnan Uni ta depende solamente dje organismo ey.

WASHINGTON- UPI- Secretario auxiliar di marina pa investigacionnan tecnica y desarollo Robert Frosch, ta considera "concesible" cu e armada estadounidense yega na duna proteccion na piscadornan di Estados Unidos cu ta opera frente di costanan suramericano segun actonan congesional duna ayera parcialmente na publicidad.

Frosch a haci e declaracionaqui luna pasa dia 4 di April den testimonio secreto dilanti un subcomision di asignacion di fondo nan di La Camara di Representa. tes.

E funcionario a ripiti: "Ta concesible cu den cierto momentunan esaqui por converti den un situacion den cual lo ser solicita dje armada estadounidense cu a respalda e politica norteamericana.

E contraversia ta referi na e distancia desde e litoral cu cada pais por considera legalmente awanan territorial.

Varios nacionnan latinoamericano ta aduci cu su mar territorial pa defende derechonan di pesqueria lo e atende su pretencion universal di 320 kilometer foi e costa, mientras cu Estados Unidos ta reclama p'e un espacio di no mas cu 12 milla, manteniendo e limite di awanan territorial 4,8 kilometer di costa.

Varios barcunan di zapalea ser tene preso y a hanja boet pasobra nan a opera denter di awanan territorial considera y otronan cu a sufri otro perdidanan.

E conflicto ta principalmente relativo pa piscadonan Estadounidense cu ta opera frente di Ecuador, Peru y Chile.

"Ta existi manera probablemente boso tambe sabi", asina Frosch a bisa na miembronan di e subcomision, " un dificil situacion respecto a la resca frente di costa occidental di suramerica....en realidad, piscadornan Estadounidense a mira su mes envolvi den e dificultad aqui.

Frosch a haci e comentario aqui en defensa di un estudio di planificacion y di contingencia naval titula "American Latin", posible fuente di conflicto.

E investigadornan legislativo aqui a interroga riba e convivencia di cu Marina di guerra lo emprende estudionan na plazo largo.

Riba un yamada di su coleganan e funcionario a bisa:
"Ta parce nos razonable na predece com e situacion ei lo por ta. Y lo nos bini pronto cu ideanan asina realizable cu lo por trece un terminacion comple to den e conflicto aqui, su solucion.

INSTALLACION DI UN MONUMENTO PA PRESIDENT KENNEDY

SANTA ROSA (Argentina)-UPI- Ayera a ser inagurá den sercania di e poblacion Quemu-Quemu, riba e pampanan Argentino, un monumento di 40 meter di altura dedica na memoria di e extinto Presidente Norteamericano John F. Kennedy.

Na e ceremonia a asisti, cancillernan di Uruguay y Argentina, Nicanor Costa Mendez y Hector Luisi, e igualmente e embahador di Estados Unidos na Buenos Aires, Edwin Martin, como representante di famia Kennedy.

E monumento ta situá den curce di dos caretera. Un di e cajanan lo carga nomber di Kennedy. E actonan ta coincida cu e di 50 aniversario di nacementu di Kennedy.

ANN LANDERS

Querida Ann Landers:
Aunke mi a conta mi joe muher hopi di e cosnan cu e ta lesa den bo columna, e ta insisti cu ami ta "moda bieu", pero e ta hanja abo maravilloso".

Hacimi un fabor. expresando bo opinion di un mucha muher di 17 anja cu ta haci "lucha libre" cu su amigu riba floer den sala. Kiko abo ta pensa di tal comportacion,--te na unda cu e tin biebop bisti ?
Mi joe ta un bon student y e tin tinu di hopi cos, pero pa un of otro motibu misterioso e no por comprende di con mi ta contra pa e "lastra" riba floer cu su amigu. Masha danki Ann, --Sra. T.H.R.

Querida Sra. T.H.R.:
E tipo di comportacion aki ta loke mi ta jama, muchu "hacimentu di wega". No solamente e no ta pas pa un dama, pero e ta un mecanismo invitante cual por resultá den hopi dificultad. Un mucha muher di 17 anja mester keda vertical ora e ta entretené su joncuman y e mester por conta cuater pia riba floer henter ora. Dos di dje y dos di su mucha homber.

Querida Ann Landers:
Ya ta mas cu un anja cu mi tabatin amistad cu un caballero soltero masha atraclivo cu tabata biba den e apartamento banda di mi.
E di mi ta cushina mescos cu su mama. Promer cu mi a realisa mi tabata pone mesa pa nos dos, casi tur anochi.
Ora ela cuminsa "drop-in" pa desayuno tambe, m'a dicidi di cambia mi tactico y a muda pa un edificio algo mas lew. Nos a papia riba casamentu y mi tabata sigur cu e tabatin idea serio cu mi. Esaki a largami kere cu e cambiamentu di cas lo a habri su wowo.
Awor ta solamente si mi combidele bin come, mi ta mirele. Un amiga cu tabata biba den e mes edificio di antes a contami cu un mucha muher cu a huur mi apartamentu bieuw ta cushina pe awor. Bo ta kere mi tabata kens mi apartamentu bieuw ta cushina pe awor. Bo ta kere mi tabata kens pa muda ? Pronto lo tin un lugar habri atrobe den e edificio ey, cual mi por hanja si mi ke. Consehami Ann. -- Stobá di Mamai.

Querida Stobá:
E caballero aki no ke casa cu bo. Ta come so e ke come serca bo. Larga un otro hende criele pa su cara bunita.

Querida Ann Landers,
Un di e mehor cosnan di bo columna ta cu e ta larga nos mes problemanan parce bagatel, ora bo hanjabo cu problema di otro hende.
Mi ta referiendo na carta di e senjora cu tabata infeliz pasobra su casá tabata cana cu potrei di su mama y tata den potmonnie enbes di potret di dje y e joenan. Ami tin e mes problema, pero nunca mi no a conta niun hende. M'a djies keda ketu, jen di duele di mi mes. Ora e carta ey a ser publica m'a mustra un amiga di mi, y puntrele kiko ta su idea. Su contesta a largami manera ta marca a dal mi. E di "M. ke mara t'ami tabatin e problema ey, mi casá ta cana cu potret di su galinja bieuw mas cu 9 anja caba.
Awor mi ta sinti cu mi tin suerte. Danki Ann.....A STOP DI KEHA.

Querida Amiga :
Mi ta spera cu e senjora cu a scirbi e carta original lo mira esun di bo.
Probablemente e tambe lo hanja cu e tin suerte.

Pa resolve algun di e frusitacionnan, decepcionnan di bida y desilucionnan di bida casá, busca e boekie di Ann Landers, "What to expect from marriage", encerando un envelop largu cu stampia y bo mes adres ariba huntu cu 20 cen.

PERISCOPIO MUNDIAL

Israel no por warda muchu mas riba areglo di e conflicto

JERUSALEM--Respaldá pa Mar Mediterraneo, y rondoná casi por completo door di ehercitonan arabier unificá, Israel a indica awe cu lo e no por warda muchu mas pa un areglo di e conflicto di golfo di Akaba.
E ultimo movimento arabier -- firmamentu di un pacto di defensa mutuo entre e Republica Arabe Unf y Jordania-- ta reforsá opinion di e ministerio di relacionnan exterior, Abba Eban, kende a manifesta ayera cu bow di "cierto circumstancianan", e estado Hudiew lo hanja su mes den peliger si e warda hopi mas riba un areglo di e situacion.

Otro dia di choquenan verbal pa e conseho di seguridad

NACIONNAN UNI --E conseho di seguridad awe ta enfrenta otro dia di acrimonioso choquenan cu palabra den su debate riba e crisis di Medio Oriente. Nan no ta kere, sinembargo cu e organisacion di "guera y paz" di Nacionnan Uni lo tuma ningun decision riba e conflicto, por lo menos te majan.
Segun a ser afirmá, un instancia lo a spierta Israel y su bisinjanan arabier pa nan actua cu mas cuidow y a mustra tambe cu otro nacionnan mester abstene di haci algu cu lo por haci e situacion mas pió.

Africa ta na borde di guerra civil - gobierno central ta tumando medidanan drastico

LAGOS(NIGERIA)--E pais gigantesco, parti Africano ta hanjando su mes na bordo di un guerra civil.
E region oriental di e pais aki a declara su independencia ayera, adoptando e titulo di "Republica di Biafra" y hefe di e gobierno Central di Nigeria, Teniente Coronel Yakubu H. Gowon, imediatamente a tuma un serie di medida destiná pa aisla y domina e zona rebelde.

Gowon a mobilisá e 10.000 soldánan di e ehercito federal, cancelá tur e licensianan militar, declara e estado di emergencia na henter e pais, y a cuminsa un blokeo naval riba haaf di Harcourt, cual ta esun principal di e region oriental.
Tambe ela anuncia sancionnan energico economico contra e republica di Biafra.

Charles de Gaulle serca Papa Paulo Sexto pa combersa riba e situacion mundial

CIUDAD DEL VATICANO-President Charles de Gaulle , awe a haci un bishita oficial na Papa Paulo Sexto cu ken ela combersa riba e situacion mundial. Solamente algun cien persona tabata tras di e bareranan ou polis a pone den e plaza di San Pedro ora e comitiva presidencial a jega na e linja blancu cu ta marca e frontera entre e estado Italiano y e sede santu.
Autoridadnan haltu di Vaticano y un guardia di honor a ricibi e promer magistrado Frances eynan.

Segun e diario "Pravda" Svetlana ta djes un "prisonera infeliz" na Estados Unidos (e campanja a cuminsa)

MOSCU--E corant "Konsomolskaja Pravda", iniciando e campanja cu tabata ser sperá contra senjora Svetlana Stalina, a declara cu joe di e ex-dictador Josef Stalin, ta mes "infeliz" cu un prisonera na Estados Unidos.

E corant aki a reproduci un articulo cual a ser publicá door di e organo Comunista Frances "L'Humanité Dimanche", den cual e ta acusa Svetlana di ta juda den operacionnan dirigi contra su pais.

Fortificacionnan comunista a ser destrui sur di e zona desmilitarisa

SAIGON- Infantenan di Marina di Estados Unidos a destrozá fortificacionnan Comunista, sud di e zona desmilitarisá cu ta separa e dos regionnan di Vietnam.
E Norvietnamesnan a risisti decididamente na nan posicionnan na pia di e ceru Nummer 74, cual a ser tumá dialuna door di e Norteamericanonan.

E ceru aki a ser utilisá pa e Comunistanan pa lansa atakenan cu mortero riba e puesto militar di Thienwith.

Pacto di defensa mutuo di cincu anja

CAIRO--President Gamal Abdel Nasser, a haci su posicion militar considerablemente mas fuerte pa un definicion cu Israel y awe ta bolbe riba terreno diplomatico, den cual ela cuminsa un ofensiva destina pa gana apoyo di ultramar y atrae su bisinjanan di Medio Oriente pa ponenan na su fabor.

Solamente algun ora despues di a firma un pacto di defensa mutuo di cincu anja cu Jordania, y terminando e division ideologico cu Rey Hussein, Nasser a principiá su ofensivo diplomatico.

CARREDA DI INDIANAPOLIS A KEDA SUSPENDE PA AWACERO

INDIANAPOLIS,-UPI-Un fuerte awacero a obliga pa suspende e carreda di 500 milla di Indianapolis , despues di a cubri 18 bueltta di e clasico automobilistico y e autoridadnan pertiente a dicidi pa pospone e carreda aki te awe mainta dies' or.

E volante Parnell Jones, cu un auto jet, tabata dilanti di e otro competidornan ora cu nan a determina pa suspende e carreda cu tradicionalmente ta ser corre dia di recordacion di esnan cu a muri pa nan patria.

E pronostico di tempu ta indica cu awe tambe dia por ta lluvioso, loke por pone e carreda ser efectua te diahuebs.
Den solamente un ocasion anterior e clasico di primavera a ser suspende di un dia pa otro. Esaki a sosode na 1915 pero na e ocasion ei nan no a cuminsa mes, ora el a keda suspende.

E ultimo biaha cu e carreda a ser suspende prome cu nan yega 250 milla tabata na 1926.
Durante ayera tardi, awacero a cai bastante, na momento cu Jones tabata cumpli e di diesocho buelta y no menos cu tres record di velocidad durante su actuacion.

Mario Andretti, un di e faboritonan , mester a hala un banda for di pista pa motibu cu su auto no tabata traha normal.
Trinta y dos di e 33 volantenan cu a cuminsa e carrera tabata den competencia ora cu nana duna e orden di suspension . E unico cu a ser elimina tabata e veterano Llody Ruby di Estados Unidos, quende su auto a kibra un piston den e tercer buelta.

E hecho di cu awacero a cai por faborece Andretti cu a conquista e posicion cu auto di motor Ford. E mecaniconan di e competidor norteamericano a traha masha duro pa drecha e daño referi, a fin di cu e por tabata den carreda atrobe, ora cu esaki ser reanuda.
Andretti mester a para dos biaha pa hasi reparacionnan, perdiendo siete minuut y mei cu esaki. Miles di fanaticonan a cuminsa bandona e lugar ora nan a ripara cu awacero no kier a stop y a dirigi nan mes pa nan autonan y otro medionan di transporte riba terrenonan di awa.

Otro miles tabata busca caminda pa sconde den tribunan, mien tras autoridadnan di e carreda tabata delibera largamente riba loke nan mester hasi.

HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19)Es mejor que lleve a cabo lo que ya ha sido tratado y probado que es verdad, ya sea en los negocios o en sus asuntos personales.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Analice bien cual es su verdadera posicion con otros. Trate de no criticar a los demás. No sea tan inflexible con una persona que aprecia. Sea más comprensivo.

GEMINIS (mayo 21 a jun.20) Este más dispuesto a apoyar a sus socios en vez de criticarlos. De otros modo se enfrentará con una rompimiento de relaciones. Pase por alto algunos asuntos sin importancia. Ocupese de algo practico.

CANCER (jun. 21 a jul. 22)Usted tiene muchas obligaciones pendientes. Es mejor que se ocupe de ellas en vez de ayudar a otros de una manera social o esperar que sus compañeros le hagan el trabajo. Use su sentido comun.

LEO (jul. 23 agto. 22) Una buena manera de pasar este dia es olvidandose de su propio placer y ver lo que puede hacer para que otros se sientan felices a su alrededor. Consuele a los que tienen dificultades. Demuestre su generosidad.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) Trate de ayudar a los de su casa en vez de irse a divertir con amistades frivolas. Ponga su vida en plano más alto. No tome riesgos con su salud. Evite extravagancias.

LIBRA(sept. 23 a oct. 22)Si estudia algun sistema nuevo por medio del cual pueda manipular mejor sus tareas diarias, podrá avanzar mucho más rapidamente en el futuro. Sea diplomatico con un asociado. Evite un rompimiento de relaciones.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Preocupese más en lo relacionado con los asuntos financieros y tenga cuidado de no poner en peligro su seguridad présente. Su corazonada en relación con una propiedad no es muy buena hoy. No la siga.

SAGITARIO(nov. 22a dic. 21)Tenga cuidado no permita que una contrariedad lo haga proceder de una manera incorrecta cuando salga socialmente.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene 19) Usted se siente tan deprimido que podrá causar un problema si n empieza a pensar constructivamente. Sepa que hay una solución correcta. Apártese de confidencias. Mantenga el bolsillo bien apretado.

ACUARIO (ene 20 a feb. 18) No participe de esas discusiones con sus compañeros por ahora, puesto que ellos no comprenderán sus motivos. Lo social no es bueno en estos momentos. Si un asunto es inevitable use diplomacia.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) El uso de la diplomacia es importante cuando trate con los que están en una capacidad oficial, de otro modo perderá su respaldo que es tan vital. Ocupese de algun asunto civico que mejore su "imagen" con el publico.



SPEEDWAY, Indianapolis,--Radiophoto UPI-- Chofernan y coachnan ta poniendo capanan protector, riba e autonan , despues cu e carreda a ser pospone pa awacero. Parnelli Jones para na auto 40 tabata encabesa e carreda.



NEW YORK,--Radiophoto UPI-- E pitcher zurdo veterano [illegible] di New York , White Ford di 38 anja, ta saluda e pu[illegible] Yankee Stadium, despues cu el a anuncia su retiro di baseball [illegible] motibu di lesionnan cu el a surfi na e man cu cual e ta pitcha. Yankees a informa cu e veterano di 16 anja lo keda den club como un scout.

RIP KIRBY



DICK TRACY presenta pa cortesia di: VICTORIA BOTTLING



PEPITA



De Gaulle a rechasa demanda di asociadonan den EEG

ROMA-UP.-Presidente di Francia General Charles de Gaulle a rechaza ayera e demanda di su asociadonan di mercado comun europeo (MCE) pa negocia immediatamente e ingreso di Gran Bretania den e bloque economico continental.

E veto dje mandatario frances ya a frustra na anja 1963 e entrada di Gran Bretania den e comunidad di seis nacionnan europeo.

Durante un conferencia cumbre cu a ser celebra ayera den ministerio di relacionnan exterior de Gaulle a scucha pacientemente e exhortacionnan pro-britanico di e dirigentenan di MCE y luego el a ripiti suavemente su negativa.

E solicitud britanico di ingreso den MCE lo ser discuti dia 6 di Juni proximo na Bruselas, pa e cancillernan dje comunidad.

No obstante como de Gaulle lo conversa riba e mes tema dia 16 di Juni cu e prome ministro britanico Harold Wilson, lo resulta improbable cu e ministronan aqui lo yega na un previo acuerdo na Belgica.

Presidente de Gaulle a plantea tambe e kestion cu si e actual comision ejecutiva di MCE por a informa respecto e oportunidad di e negociacionnan cu Gran Bretania, indicando cu obvia resistencia na permiti cu por a hacie un comision presidi pa Walter Hallstein, e homber kende su renuncia a provoca e mes de Gaulle.

Esel ta significa cu ainda cu den e caso cu e estadista frances acepta cu e comision examina e demanda britanica, lo sea e comision nobo cu lo crea na Juli loke lo e haci y laga den e sesion presidi pa Hallstein.

Definitivamente de Gaulle a resumi su posicion cu un frase divulga pa fuentenan allega na e conferencia:

"Esel ta un gran problema. E mester ser examina cu profundidad y tempu".

Segun e mes fuente, de Gaulle a splica cu e sollcitud britanica ta crea "un situacion nobo y nos mester puntra nos mes si esei ta permiti nos di sigui siendo manera nos ta".

Despues di a indica na un manera masha cla su posicion respecto e ingreso britanico de gesto a haci un gesto conciliatorio pa cu su amigu nobo e canciller di Alemania Occidental Kurt George Kiesinger.

En efecto de Gaulle a acepta un sugerencia di Kiesinger pa e cooperacion politica sea discuti den un conferencia di cumbre nobo prome cu e anja aqui caba.

E unico decision adopta pa unanimidad, no obstante tabata esun di reuni den un solo comision na e tres organismonan, ejecutivo dje bloque, es decir MCE, e comunidad europeo di energia atomica (EURATOM) y e comunidad europeo di carbon y staal (CECA.

E comision nobo ta compuesto di 14 persona, reemplazando dia 24 dje luna aqui.



CAIRO- Miembronan di un bataljon di guardia Nacional di Republica Arabe Unî jamá FUTUWA ta ser formá pa estudiantenan voluntaria cual ta ser di train na un campo serca di Cairo. Radiophoto UPI.-

Nachtdiensten: Oranjestad Botica Oduber Tel: 1780
San Nicolas Botica San Lucas Tel.: 5119

TEATRO DE VEER

DE VEER: 2.00 p.m.
"The Magnificent Obsession" all 8.30 p.m. "Elmer Gantry" 18 j.
RIALTO: 8.00 p.m.
"Flame and the fire" 18 j.
PRINCIPAL: 8.00 p.m.
"Kaleidoscope" 14 j.
AURORA: 8.00 p.m.
"A very special favor" 18 j.
SAVANETA: 8.00 p.m.
"Peyton Place" 18 j.

PROGRAMA DI TELEARUBA

5.00 Secret Storm
5.30 Cartoons
6.00 Whirlybirds
6.30 Public Serv.
6.40 Prot. Church
6.45 International News in Papiamento
7.00 Strand Hotel/across 7 seas
7.30 Sportsnews in Papiamento
7.45 I Dream of Jeannie
8.15 Hogan's heroes
8.45 International & Local news in Englisch
9.00 I Spy
10.00 International news in Dutch
10.05 Defenders
11.00 Sign Off

RANIERI A MURI CU 77 ANJA

VIAREGGIO-UPI -- E escultor y arquitecto italiano Lelio de Ranieri a muri Dialuna den e vecina Lido di Camaiore na edad di 77 anja.

De Ranieri, naturaliza Estadounidense, tabata traha na New York Washington y Detroit, y a regresa su pais natalya ta dos anja.

E tabata tambe consul general di Estados Unidos na minunscula republica di San Marino.

RAMON CASTILLA CONMEMORA

RIO DE JANEIRO --UPI -- Ayera a ser conmemora e centenario di morto dje heroe Peruano Mariscal Ramon Castilla cu un Te Deum solem ofreci den catedral metropolitana di Rio de Janeiro.

Funcionarionan di gobierno estatal federal y funcionarionan militar tabata presente huntu cu e peruanonan durante e ceremonia.